

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1982-1983**

2 DECEMBER 1982

Ontwerp van wet tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de behandeling van vorderingen en de inleiding van zaken in hoger beroep

MEMORIE VAN TOELICHTING

Het ontwerp van wet dat de Regering u voorlegt heeft tot doel een reeks bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek te wijzigen om de procedure vlotter te laten verlopen en de achterstand bij het gerecht in te halen.

Deze achterstand is geen nieuw vraagstuk. Thans is de kwestie zo acuut geworden dat naar het algemene oordeel van de rechtspractici en de rechtzoekenden het dringend noodzakelijk is die toestand te verhelpen.

Terecht schrijft C. Cambier : « l'épreuve judiciaire n'est pas une épreuve de vitesse; l'accélération n'est pas un objectif en soi, mais un moyen ». (*Le Code Van Reepinghen et l'accélération de l'administration de la Justice*, J.T., 1968, blz. 362).

Als de tijd die nodig is voor een vonnis in de meest eenvoudige zaak overdreven lang wordt, dan bestaat de kans dat de te nemen beslissing voor de rechtzoekende geen enkel nut meer oplevert, zodat hij die gang van zaken beu wordt, zich gaat schikken in de bestaande toestand en verkiest zijn toevlucht te nemen tot palliatieven.

Op 1 september 1980 heeft procureur-generaal Dumon in zijn openingsrede verklaard dat de belangrijke achterstand bij het gerecht kan leiden tot een toestand die dicht aan rechtsweigeren grenst.

De vraagstukken van het vlotter verloop van de burgerlijke rechtspleging en van de achterstand bij het gerecht lijken met elkaar verbonden. De tijd die verloopt tussen het ogenblik

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1982-1983**

2 DECEMBRE 1982

Projet de loi modifiant le Code judiciaire en matière d'instruction des demandes et d'introduction des causes en degré d'appel

EXPOSE DES MOTIFS

Le projet de loi que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à vos délibérations tend à modifier une série de dispositions du Code judiciaire en vue d'accélérer le cours de la procédure et de contribuer à résorber l'arriéré judiciaire.

Le problème de l'arriéré judiciaire n'est pas neuf. Aujourd'hui, cependant, il paraît avoir atteint une acuité telle, de l'avis de l'ensemble des praticiens et des justiciables, qu'il est urgent et indispensable d'y apporter remède.

Certes, « l'épreuve judiciaire n'est pas une épreuve de vitesse; l'accélération n'est pas un objectif en soi, mais un moyen ». (C. Cambier, *Le Code Van Reepinghen et l'accélération de l'administration de la Justice*, J.T., 1968, p. 362).

Mais, si le temps exigé pour le jugement de la cause la plus simple devient exagérément long, la décision à intervenir risque de ne plus présenter aucun intérêt pour le justiciable qui, lassé de tant de retard, pourrait en arriver à s'accommoder de la situation existante et préférer recourir à des palliatifs.

Dans sa mercuriale prononcée le 1^{er} septembre 1980, M. le procureur général Dumon a témoigné de ce que le lourd arriéré judiciaire peut conduire à une situation confinante à un déni de justice.

Les problèmes de l'accélération de la procédure civile et de l'arriéré judiciaire paraissent liés. La cause essentielle de celui-ci semble, en effet, résider principalement dans le délai

waarop een zaak wordt ingeleid en dat waarop deze zaak in gereedheid is om te worden bepleit blijkt inderdaad de voornaamste oorzaak te zijn van voornoemde achterstand.

Wil een overhaaste afdoening van de zaken worden voorkomen, dan moet zeker de nodige tijd worden besteed aan het in gereedheid brengen van de zaken en aan de rechtsbedeling. Dit ontwerp heeft tot doel een aantal wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek voor te stellen ten einde onverantwoorde traagheid tegen te gaan.

Deze wijzigingen hebben in hoofdzaak betrekking op de rechtspleging die wordt georganiseerd bij de artikelen 751 tot 753 van het Gerechtelijk Wetboek, alsmede op de organisatie van de schriftelijke procedure en de inleiding van zaken in hoger beroep.

Zij hebben inzonderheid tot doel de thans vigerende bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek die een vlotter verloop van de gedingen beogen, volledig na te komen en ten volle uit te putten. De oplossing voor het vraagstuk van de achterstand bij het gerecht bestaat minder in het creëren van nieuwe mechanismen of regelingen dan in een meer strikte toepassing van de middelen waarin het Gerechtelijk Wetboek reeds voorziet.

Het ontwerp wil een aantasting van de macht tot vrije beschikking voorkomen, bijvoorbeeld door de oprichting van de functie van rechter voor het in gereedheid brengen van de procedure. Toch poogt het ontwerp de excessen te verhelpen waartoe het blindelings toepassen van het beginsel van de macht tot vrije beschikking kan leiden. Daartoe moeten worden aangewend de middelen die nodig zijn om een vlottere afdoening van het geding te bevorderen en om een einde te maken aan een onverantwoord traag verloop van de procedure. Zo verbindt het ontwerp aan de procedure bepaald bij de artikelen 751 tot 753 op straffe van verval vastgestelde termijnen, wil het de schriftelijke behandeling doeltreffender maken alsmede meer ingang doen vinden en voorziet het tenslotte in de omwerking van de regels betreffende de inleiding van zaken in hoger beroep.

De voorgestelde wijzigingen alleen kunnen weliswaar het ernstige vraagstuk van de achterstand bij het gerecht niet tot een radicale en definitieve oplossing brengen. Gehoopt mag worden dat die wijzigingen samen met andere kunnen bijdragen tot het verhelpen van de overbelasting van de rollen en tot het inhalen van de achterstand bij het gerecht.

Deze maatregelen houden in ruime mate rekening met de werkzaamheden en de voorstellen van een commissie die bestaat uit leden van de zittende en van de staande magistratuur en die wordt voorgezeten door de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie.

Tenzij in de commentaar op de artikelen anders wordt aangegeven, is in het ontwerp dat u wordt voorgelegd ook rekening gehouden met alle opmerkingen die in de adviezen d.d. 16 september 1981 en 25 oktober 1982 van de Raad van State zijn geformuleerd.

qui sépare le moment de l'introduction d'une cause et celui où celle-ci est en état d'être plaidée.

Sans doute, l'œuvre de justice et la mise en état d'une affaire exigent, si l'on veut éviter une justice expéditive, du temps. C'est toutefois pour lutter contre les lenteurs injustifiées que le présent projet entend proposer un certain nombre de modifications au Code judiciaire.

Ces modifications ont principalement trait à la procédure organisée par les articles 751 à 753 du Code judiciaire, à l'organisation de la procédure écrite ainsi qu'à l'introduction des causes en degré d'appel.

Elles tendent notamment à ce que les dispositions du Code judiciaire, actuellement en vigueur, destinées à accélérer le déroulement des procès, soient pleinement respectées et exploitées. La solution au problème de l'arriéré judiciaire réside, en effet, moins dans la création de nouveaux mécanismes ou de nouvelles règles que dans une application plus rigoureuse des moyens que le Code judiciaire a déjà prévus.

Le projet a ainsi voulu éviter de porter fondamentalement atteinte au principe dispositif, par la création, par exemple, de la fonction de juge de la mise en état de la procédure, tout en tentant, toutefois, de remédier aux excès auxquels peut conduire une application aveugle du principe de la procédure accusatoire. A cette fin, les moyens nécessaires doivent être mis en œuvre, qui doivent tendre à faciliter une instruction plus rapide des procès et à mettre fin aux lenteurs injustifiées de la procédure. C'est ainsi que le projet assortit la procédure prévue par les articles 751 à 753 de délais établis à peine de déchéance, qu'il entend rendre la procédure écrite plus efficace et d'un usage plus fréquent et, enfin, qu'il remanie les règles relatives à l'introduction des causes en degré d'appel.

Les modifications proposées n'ont pas cette prétention d'apporter à elles seules une solution radicale et définitive au grave problème de l'arriéré judiciaire. Mais il est permis d'espérer qu'avec d'autres, elles contribuent à remédier à l'encombrement des rôles et à permettre la résorption de l'arriéré judiciaire.

Ces mesures tiennent compte, dans une large mesure, des travaux et propositions d'une commission composée de magistrats du siège et du parquet, présidée par M. le procureur général près la Cour de cassation.

Sauf indication contraire dans le commentaire des articles, le projet qui vous est soumis tient également compte de toutes les observations formulées par le Conseil d'Etat dans ses avis des 16 septembre 1981 et 25 octobre 1982.

Onderzoek van de artikelen

Artikel 1 van het ontwerp (art. 750 van het Gerechtelijk Wetboek)

Volgens artikel 750, zoals het thans geldt, stelt de kamer-voorzitter de zaken vast die hij op elke terechtzitting zal behandelen.

In de praktijk wordt een verzoek tot bepaling van de rechtsdag gericht aan de griffier van de rollen van het gerecht die overeenkomstig artikel 749 de rechtsdag bepaalt, na overleg met de voorzitter van de kamer waaraan de zaak is toegewezen.

Het ontwerp beoogt het verlenen van ruimere bevoegdheden ter zake aan de voorzitter van het gerecht. Een goede dienstregeling is inderdaad niet mogelijk zonder dat de voorzitter van het gerecht daarbij betrokken wordt; overeenkomstig artikel 749 geschiedt de bepaling van alle rechtsdagen binnen zijn rechtsgebied onder zijn leiding en kan hij derhalve zorgen voor een normale en gelijkmatige werkverdeling binnen de rechtbank of het hof.

Artikelen 2, 3 en 4

De artikelen 2, 3 en 4 van het ontwerp wijzigen de artikelen 751 tot 753 van het Gerechtelijk Wetboek.

Artikel 751 biedt aan de partijen die hun zaak met spoed willen behandelen, de mogelijkheid om te bekomen dat die zaak binnen een redelijke termijn in staat van wijzen wordt gebracht, wanneer de tegenpartij niet verschijnt of geen conclusies heeft genomen binnen de bij artikel 748 gestelde termijn.

Het doel van de voorgestelde wijzigingen is bepaalde formaliteiten te verlichten en voornoemde bepaling tevens doeltreffender te maken.

Thans bepaalt artikel 751, eerste lid, 1^o, tweede volzin, dat de verwittiging geschiedt door een gerechtsdeurwaarder indien de dagvaardiging niet aan de persoon of te zijner woonplaats wordt betekend. Met deze bepaling wordt de vrijwaring beoogd van de rechten van de verwerende partij wanneer te vree valt dat haar geen kennis is gegeven van de instelling van de vordering.

Die vrees is echter niet gegrond indien verweerder bij de inleiding of op een latere zitting verschijnt maar geen conclusies neemt binnen de gestelde termijn.

Artikel 2 van het ontwerp biedt in dit geval de mogelijkheid de verwittiging bij gerechtsbrief te laten geschieden, voor zover de verplichting om zulks bij deurwaardersexploot te doen de procedurekosten kan doen stijgen en de pleiter ervan kan afbrengen te verzoeken om de toepassing van deze procedure (G. De Leval, Clotuche en A. Kohl, *L'article 751 du Code judiciaire*, J.T., 1977, blz. 3).

Het huidig artikel 751, eerste lid, 2^o, is meermaals het voorwerp van kritiek geweest in de doctrine in de mate waarin het een wachtermijn voorziet van een maand zon-

Examen des articles

Article 1^{er} du projet (art. 750 du Code judiciaire).

L'article 750 actuellement en vigueur confie au président de chambre le soin de déterminer les affaires qu'il traitera à chaque audience.

Dans la pratique judiciaire, les demandes de fixation sont en fait adressées au greffier des rôles de la juridiction qui, conformément à l'article 749, fixe l'audience après s'être concerté avec le président de la chambre à laquelle l'affaire a été distribuée.

Le projet tend à renforcer les pouvoirs du président de la juridiction en la matière. Une bonne organisation des services nécessite, en effet, l'intervention du président de la juridiction, qui, en vertu de l'article 749, a la maîtrise de l'ensemble des fixations au sein de sa juridiction et peut dès lors veiller à une répartition normale et égale des travaux au sein du tribunal ou de la cour.

Articles 2, 3 et 4

Les articles 2, 3 et 4 du projet apportent des modifications aux articles 751 à 753 du Code judiciaire.

L'article 751 permet aux parties qui désirent traiter leur cause avec diligence, d'obtenir la mise en état de l'affaire dans un délai raisonnable lorsque la partie adverse ne comparaît pas ou ne conclut pas dans les délais fixés par l'article 748.

Les modifications proposées tendent à alléger certaines formalités, d'une part, et à conférer à cette disposition une plus grande efficacité d'autre part.

L'article 751, alinéa 1^{er}, 1^o, 2^e phrase, actuellement en vigueur, prévoit que l'avertissement sera donné par huissier de justice lorsque la citation n'a pas été signifiée à personne ou à domicile. Cette disposition vise à sauvegarder les droits de la partie défenderesse lorsqu'il y a lieu de craindre qu'elle n'a pas été avertie de l'introduction de la demande.

Cette crainte n'existe toutefois pas si le défendeur a comparu à l'audience d'introduction ou comparaît à une audience ultérieure, mais ne conclut pas dans les délais.

L'article 2 du projet a pour objet de permettre dans cette hypothèse le recours à l'avertissement par pli judiciaire, dans la mesure où l'obligation de recourir à un exploit d'huissier peut alourdir les frais de la procédure et risque de dissuader le plaideur de requérir l'application de cette procédure (G. De Leval, Clotuche et A. Kohl, *L'article 751 du Code judiciaire*, J.T., 1977, p. 3).

L'article 751, alinéa 1^{er}, 2^o, tel qu'il est actuellement en vigueur, a quant à lui parfois été critiqué en doctrine dans la mesure où il prévoit un délai d'attente d'un mois sans

der onderscheid te maken tussen de hypothesen waarbij de verwittiging wordt gegeven wegens het niet-verschijnen en deze waarbij ze wordt gegeven wegens het niet-nemen van conclusies.

Inderdaad, indien het beroep op artikel 751 ertoe strekt te verhelpen aan het verzuim van een partij die niet verschijnt, lijkt de eis tot eerbiediging van een termijn van een maand nutteloos; daarentegen, indien het erom gaat te verhelpen aan de afwezigheid van conclusies dient logischerwijze rekening te worden gehouden met de werkelijke termijn waarover de verweerder beschikt om te besluiten: een maand vanaf de overlegging van de stukken en niet vanaf de inleiding (G. De Leval, Clotuche en A. Kohl, *op. cit.*, blz. 2).

Artikel 2 van het ontwerp beoogt bijgevolg, in geval van niet-verschijning toe te laten dat de verwittiging onmiddellijk geschiedt. De partij die niet verschenen is en die de oorspronkelijke dagvaarding niet zou hebben ontvangen, blijft in elk geval beschermd door de verplichting opgelegd aan de partij die om de toepassing van artikel 751 verzoekt, om in deze hypothese een gerechtsdeurwaarderexploot aan te wenden. Bovendien beschikt de niet-verschenen partij, die na de ontvangst van de verwittiging wil besluiten over een termijn van één maand, en dit op basis van artikel 751, § 1, 3°, van het ontwerp.

In navolging van artikel 748, lid 1, bepaalt artikel 2 van het ontwerp dat in geval van afwezigheid van conclusies de wachtermijn één maand bedraagt vanaf de overlegging van de stukken. De datum van de overlegging zal kunnen vastgesteld worden door middel van het afschrift van de brief waarbij, overeenkomstig artikel 721, lid 1, 2°, de toezending van de stukken wordt gemeld.

Het ontwerp heeft echter ook rekening willen houden met de hypothese waarbij de aan een partij voor besluitvorming toebedeelde termijn wordt gewijzigd, hetzij in overeenstemming tussen de partijen, hetzij door de rechter tot wie vóór het verstrijken van de in artikel 748 vermelde termijn een verzoek tot verlenging of verkorting werd gericht (art. 748, lid 4; cf. G. De Leval, *Les conclusions en matière civile*, Liège, 1981, blz. 38 en de vermelde verwijzingen).

De woorden « en met inachtneming van de bepalingen tot regeling van de dagvaardingstermijnen » die voorkomen in het huidige artikel 751, eerste lid, 2°, zijn overbodig geworden ingevolge de nieuwe bepalingen van artikel 751, § 1, 3°, van het ontwerp en werden bijgevolg weggelaten.

Dezelfde wijzigingen werden aangebracht door de artikelen 3 en 4 van het ontwerp aan de artikelen 752 en 753 van het Gerechtelijk Wetboek.

Bovendien wordt artikel 751, eerste lid, aangevuld met een 3° om een meer doeltreffende organisatie van de rollen van de terechtzittingen mogelijk te maken (nieuw art. 751, § 1, 3°).

Wanneer de dagbepaling is geschied op grond van artikel 751, blijkt de partij die aldus is aangemaand om haar conclusies te nemen, deze laatste zeer vaak kort vóór de terechtzitting, zoniet op deze zitting zelf neer te leggen.

distinguer entre les hypothèses dans lesquelles l'avertissement est donné pour défaut de comparaître et celles où il est donné pour défaut de conclure.

En effet, si le recours à l'article 751 tend à pallier la carence d'une partie qui ne comparaît pas, l'exigence tenant au respect du délai d'un mois apparaît inutile; en revanche, si l'objectif poursuivi est de remédier à l'absence de conclusions, il faudrait logiquement avoir égard au délai réel dont dispose le défendeur pour conclure, à savoir un mois à partir de la communication des pièces et non point à compter de l'introduction (G. De Leval, Clotuche et Kohl, *op. cit.*, p. 2).

L'article 2 du projet tend en conséquence à permettre, en cas de défaut de comparaître, que l'avertissement soit donné immédiatement. La partie défaillante qui n'aurait point été touchée par l'assignation originaire demeure en tout état de cause protégée par l'obligation qui est faite à la partie sollicitant l'application de l'article 751 de recourir, dans cette hypothèse, à l'exploit d'huissier de justice. En outre, le défaillant qui entend conclure après réception de l'avertissement, disposera encore d'un mois pour ce faire, en vertu de l'article 751, § 1^{er}, 3°, en projet.

En cas de défaut de conclure, l'article 2 du projet fait courir le délai d'attente d'un mois à compter de la communication des pièces, à l'instar de l'article 748, alinéa 1^{er}. La date de cette communication pourra être établie par la production de la copie de la lettre annonçant la transmission des pièces conformément à l'article 721, alinéa 1^{er}, 2°.

Le projet a toutefois voulu avoir égard à l'hypothèse dans laquelle le délai imparti à une partie pour conclure a été modifié soit de l'accord des parties, soit par le juge saisi d'une demande de prorogation ou de réduction formée avant l'échéance du délai prévu par l'article 748 (art. 748, alinéa 4; cf. G. De Leval, *Les conclusions en matière civile*, Liège, 1981, p. 38 et les références citées).

Les mots « et moyennant le respect des dispositions réglant les délais de citation » figurant dans l'actuel article 751, alinéa 1^{er}, 2°, et devenus superflus à raison de la nouvelle disposition contenue dans l'article 751, § 1^{er}, 3°, en projet, ont été supprimés.

Les mêmes modifications sont apportées par les articles 3 et 4 du projet aux articles 752 et 753 du Code judiciaire.

D'autre part, il est ajouté à l'article 751, alinéa 1^{er}, un nouveau littéra 3° qui est destiné à permettre une organisation plus efficace des rôles d'audiences (art. 751, § 1^{er}, 3°, nouveau).

Il apparaît, en effet, que lorsqu'une date d'audience a été fixée sur pied de l'article 751, la partie qui a ainsi été mise en demeure de conclure, dépose très fréquemment ses conclusions fort peu de temps avant l'audience, sinon à l'audience même.

De rechter kan dergelijke conclusies niet buiten de debatten houden zelfs als zij op de zitting worden genomen (Cass. 19 mei 1976, *J.T.*, 1977, 5). De meest gerede partij ziet zich bijgevolg genoodzaakt om te verzoeken dat de zaak tot een bepaalde datum wordt verdaagd of naar de rol wordt verwezen, ten einde over de nodige tijd te beschikken om op de conclusies van de tegenpartij te antwoorden.

Aldus zijn de rollen van de terechtzittingen overbelast met zaken waarvan niet eens zeker is dat zij kunnen worden behandeld. Dat ontregelt de werkzaamheden van de rechtscolleges en brengt de afhandeling van de zaak in het gedrang, tot groot nadeel van de partijen.

De bepaling van de rechtsdag, als bedoeld in artikel 751 van het Gerechtelijk Wetboek, blijft aldus zonder gevolg en wordt trouwens algemeen beschouwd als iets waardoor niemand gebonden is. Het hoofddoel dat de wetgever bij de invoering van die bepaling in het Gerechtelijk Wetboek beoogde, kon dus niet worden bereikt.

Voorgesteld wordt de inachtneming van de termijnen die voor de indiening van de conclusies van strenge toepassing zijn, verplicht te stellen, zodat de voor de pleidooien vastgestelde datum overeenstemt met deze waarop de zaak werkelijk wordt behandeld.

De termijnen gesteld bij artikel 2 van het ontwerp zijn bepaald op straffe van verval (art. 860, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek). Verval wordt uitgesproken overeenkomstig artikel 862, § 1, 1^o, van het Gerechtelijk Wetboek telkens wanneer de conclusies te laat worden neergelegd.

Bij de vaststelling van de datum van de pleidooien zal moeten rekening worden gehouden met de termijnen die in de nieuwe bepaling worden voorgesteld : de partij aan wie de in artikel 751 bedoelde verwittiging wordt gezonden, wordt dertig dagen toegekend; de partij op wier verzoek die bepaling wordt toegepast beschikt over dezelfde termijn van dertig dagen om te antwoorden; bovendien wordt een termijn van vijftien dagen toegekend respectievelijk voor een repliek en een dupliek.

Er kan bezwaarlijk worden aangevoerd dat uit de toepassing van artikel 751 een vertraging van drie maanden zou kunnen voortvloeien voor het in staat van wijzen brengen van een zaak.

Immers, de eisende partij zou, bij gebreke van dergelijke termijnen, die zijn voorgeschreven op straffe van verval, nog veel meer tijd verliezen met erop te wachten dat haar tegenpartij de zaak in staat van wijzen wil brengen, zoals zulks reeds dikwijls het geval was vóór de inwerkingtreding van het Gerechtelijk Wetboek. Overigens loopt de eisende partij sinds die inwerkingtreding het gevaar dat de zaak, wegens tardieve neerlegging van de conclusies, wordt uitgesteld op soms ver verwijderde data, vooral als de zaak aanhangig is bij overbelaste rechtscolleges.

Door de voorgestelde oplossing kunnen de rechtsdagen op efficiënte wijze worden bepaald. De voorgeschreven termijnen eerbiedigen trouwens de rechten van de verdediging.

Le juge ne peut écarter des débats pareilles conclusions même si elles sont prises à l'audience (Cass. 19 mai 1976, *J.T.*, 1977, 5). La partie la plus diligente est dès lors obligée de demander la remise de l'affaire à une date déterminée ou le renvoi au rôle, afin de disposer du temps nécessaire pour répondre aux conclusions de l'adversaire.

Ainsi, les rôles des audiences sont encombrés de causes sans qu'il soit certain que celles-ci pourront être traitées. Cette situation désorganise les travaux des juridictions et nuit à l'expédition des affaires pour le plus grand dommage des parties.

La fixation prévue par l'article 751 du Code judiciaire perd ainsi tout effet et est d'ailleurs considérée en général comme ne liant personne. L'objectif principal que le législateur avait eu en vue en introduisant cette disposition dans le Code judiciaire n'a ainsi pu être atteint.

Il est, dès lors, proposé d'imposer le respect de délais de rigueur pour le dépôt des conclusions afin que la date qui a été fixée pour les plaidoiries soit celle à laquelle la cause sera réellement traitée.

Les délais fixés par l'article 2 du projet sont établis à peine de déchéance (art. 860, alinéa 3, Code judiciaire). La sanction de la déchéance devra être prononcée, conformément à l'article 862, § 1^{er}, 1^o, du Code judiciaire, chaque fois que les conclusions seront déposées tardivement.

Pour la fixation de cette date, il devra être tenu compte des délais que propose la nouvelle disposition : trente jours seront accordés à la partie à laquelle l'avertissement prévu par l'article 751 aura été adressé; celle qui a requis l'application de cette disposition disposera du même délai de trente jours pour y répondre, quinze jours étant, de surcroît, prévus respectivement pour une réplique et pour une duplique.

On pourrait difficilement objecter que l'application de l'article 751 pourra entraîner un retard de trois mois dans la mise en état d'une affaire.

En l'absence de tels délais, prescrits à peine de déchéance, la partie demanderesse perdrait, en effet, encore beaucoup plus de temps à attendre que son adversaire accepte de mettre l'affaire en état, comme c'était déjà souvent le cas avant l'entrée en vigueur du Code judiciaire. De plus, depuis cette entrée en vigueur, par le fait du dépôt tardif des conclusions, la partie demanderesse est exposée à des remises qui parfois ont lieu à des dates très éloignées, surtout lorsque la cause est pendante devant des juridictions encombrées.

La solution proposée permet des fixations efficaces. Les délais imposés respectent, par ailleurs, les droits de la défense.

Bij de artikelen 3 en 4 van het ontwerp wordt deze maatregel van toepassing verklaard op de gevallen vermeld in de artikelen 752 en 753 van het Gerechtelijk Wetboek.

Overeenkomstig het advies van de Raad van State d.d. 16 september 1981 is de slotbepaling van het huidige artikel 751, luidende « Bij niet-ervulling van de formaliteiten in dit artikel bedoeld, kan het niet worden toegepast », geschrapt.

Ingevolge dat advies is artikel 751 van het Gerechtelijk Wetboek overigens aangevuld met een nieuwe paragraaf 2, naar luid waarvan de artikelen 747 en 748 niet van toepassing zijn op de rechtspleging volgend op de in artikel 751, § 1, 1°, bedoelde verwittiging.

De Raad van State doet opmerken dat artikel 3 (thans art. 2) van het ontwerp geen uitsluitel brengt voor twee problemen waartoe de toepassing ervan aanleiding kan geven.

Het eerste heeft betrekking op de mogelijkheid welke artikel 748, vierde lid, van het Gerechtelijk Wetboek biedt. Daarentrent vraagt de Raad van State zich af of de voor artikel 751 voorgestelde nieuwe tekst op zichzelf volstaat dan wel of de toepassing ervan moet geschieden in samenhang met die van artikel 748.

De keuze voor de eerste mogelijkheid van dat alternatief dringt zich op : artikel 751, zoals het in het Gerechtelijk Wetboek is gesteld, volstaat in beginsel op zichzelf. Het door dat artikel ingevoerde stelsel staat geheel los van wat het gemeen recht in dat verband te bieden heeft, te weten het systeem dat in artikel 748 is opgenomen.

Nu hebben de voorgestelde wijzigingen juist tot doel het huidige stelsel te versterken door het bepalen van vervaltermijnen.

Het is duidelijk dat, wil de hervorming niet worden uitgesteld, er in dat stelsel geen enkele termijnverlenging toelaatbaar is, en zelfs niet mogelijk is.

De Raad van State oppert het bezwaar dat de partij die artikel 751 toepast en van haar tegenstrever belangrijke conclusies ontvangt, slechts over een enkele termijn van dertig dagen zal kunnen beschikken om erop te antwoorden en geen verlenging van de termijn zal kunnen vragen, wat wel het geval zou zijn wanneer vrijwillig conclusies zijn neergelegd, overeenkomstig de regeling naar gemeen recht.

Het is juist dat de partij welke van die uitzonderlijke bepaling gebruik maakt zich in een zekere mate zelf in de onmogelijkheid bevindt om een verlenging van de termijn te bekomen, wanneer de tegenstrever haar verrast met de argumenten die hij in de conclusies ontwikkelt.

Op het ogenblik dat de partij de procedure bedoeld in artikel 751 aan de gang brengt weet zij echter dat er een risico bestaat, maar zij aanvaardt het wegens de voordelen die er voor haar aan verbonden zijn met het oog op een bespoediging van de procedure.

Al te vaak wordt thans vastgesteld dat de toepassing van artikel 751 aanvankelijk slechts tot summier conclusies leidt en dat het slechts op de vooravond van de zitting is dat

Les articles 3 et 4 du projet rendent cette mesure applicable dans les hypothèses prévues aux articles 752 et 753 du Code judiciaire.

Conformément à l'avis du Conseil d'Etat du 16 septembre 1981, la disposition finale de l'actuel article 751 portant « qu'à défaut d'accomplissement des formalités prévues au présent article, celui-ci ne pourra pas être appliqué », a été supprimée.

Suite à cet avis, l'article 751 du Code judiciaire a, par ailleurs, été complété par un nouveau § 2, aux termes duquel les articles 747 et 748 ne sont pas applicables à la procédure consécutive à l'avertissement visé à l'article 751, § 1^{er}, 1°.

Le Conseil d'Etat a fait, en effet, observer que l'article 3 (devenu art. 2) du projet n'élucidait pas deux problèmes que sa mise en œuvre pouvait faire naître.

Le premier est relatif à la faculté qu'ouvre l'article 748, alinéa 4, du Code judiciaire à propos duquel le Conseil d'Etat s'est demandé si le texte nouveau proposé pour l'article 751 se suffit à lui-même ou si son application doit être conjuguée avec celle de l'article 748.

La première branche de cette alternative s'impose : l'article 751, tel qu'il a été mis en vigueur dans le Code judiciaire, se suffit en principe à lui-même. Le système qu'il institue est, en effet, entièrement distinct de celui qui constitue en la matière le droit commun, c'est-à-dire de celui qui fait l'objet de l'article 748.

Or, les modifications proposées tendent à renforcer le système actuel, en édictant des délais de déchéance.

Il est évident que, sous peine de vider la réforme de sa substance, aucune prorogation de délai dans ce système n'est admissible ni même possible.

Le Conseil d'Etat objecte qu'ainsi la partie qui a fait usage de l'article 751 et qui reçoit de ses adversaires des conclusions importantes, ne pourra disposer que d'un seul délai de trente jours pour y répondre et ne pourra demander un délai complémentaire, comme ce serait le cas lorsque des conclusions ont été déposées volontairement, conformément au régime de droit commun.

Il est exact qu'ainsi la partie qui fait usage de cette disposition exceptionnelle se trouve dans une certaine mesure privée elle-même de la possibilité d'obtenir une prolongation de délai lorsque son adversaire la surprendra par les arguments qu'il développe en conclusions.

Mais la partie sait, au moment où elle met la procédure prévue à l'article 751 en mouvement, qu'il existe un risque, mais elle l'accepte en raison des avantages qu'elle y trouve en vue de hâter la procédure.

On ne constate que trop souvent aujourd'hui que l'application de l'article 751 ne donne lieu au départ qu'à des conclusions sommaires et que ce n'est qu'à la veille de l'audience

bijzonder uitgebreide conclusies toekomen die beletten dat de zaak waarvoor een precieze rechtsdag is bepaald, op die terechtzitting kan worden behandeld.

De huidige regeling werkt de neerlegging in de hand van talrijke aanvullende conclusies die de berechting van de zaken steeds moeilijker maakt en tot chicanes aanleiding geven, zoals blijkt uit de cassatiemiddelen die aan het Hof worden onderworpen.

Zodanige toestanden lijken te kunnen worden voorkomen door middel van de voorgestelde wijzigingen, aan te brengen in de regeling van artikel 751.

Op dezelfde wijze kan worden geredeneerd met betrekking tot de toepassing op dit stuk van artikel 751.

Het is duidelijk dat, zodra vervaltermijnen worden opgelegd voor de neerlegging van de conclusies met het oog op het in gereedheid brengen van de zaak, er geen sprake meer kan zijn van indiening van nieuwe conclusies ter terechtzitting.

Ter voorkoming van elke discussie hieromtrent, is het evenwel nuttig gebleken uitdrukkelijk te bepalen dat de toepassing van artikel 751 van het Gerechtelijk Wetboek de toepassing van de artikelen 747 en 748 van hetzelfde Wetboek uitsluit.

Deze oplossing is verkozen boven die welke erin zou bestaan aan de rechter over te laten de strenge toepassing van de sancties naargelang van de gegeven omstandigheden aan te passen, wat feitelijk hierop zou neerkomen dat de nieuwe bepaling generlei gevolg heeft en bovendien een bron van willekeur zoniet van rechtsonzekerheid dreigt te worden.

Artikel 3 van het ontwerp heeft betrekking op het geval waarin één of meer verweerders verstek laten gaan, maar er ten minste één verschijnt (art. 752 van het Gerechtelijk Wetboek).

Het doel van die bepaling is, in artikel 752, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek, de termen « De dagvaarding en de oproeping » te vervangen door de woorden « De verwittiging en de oproeping », ten einde de lezing van het artikel aan te passen aan de wet van 30 maart 1973 tot wijziging van artikel 752 van het Gerechtelijk Wetboek. Het enige artikel van die wet heeft de verplichting, welke volgens het oude artikel 752, eerste lid, bestond om de niet-verschenen verweerder in alle gevallen door middel van een dagvaarding te verwittigen, vervangen door de mogelijkheid om die verweerder te verwittigen overeenkomstig het bepaalde in artikel 751, te weten door een dagvaarding of bij gerechtsbrief, naargelang van het geval.

Artikel 4 van het ontwerp beoogt de eenvormigheid van de procedureregels die van toepassing zijn op de gevallen bedoeld in de artikelen 752 en 753 van het Gerechtelijk Wetboek.

Zoals de wet van 30 maart 1973, vervangt het ontwerp de verplichting om de niet-verschenen partijen opnieuw te dagvaarden door de verplichting om ze te verwittigen overeenkomstig artikel 751 van het Gerechtelijk Wetboek. Derhalve werden de woorden « De dagvaarding en de oproeping » vervangen door de termen « De verwittiging en de oproeping ».

que parviennent de nouvelles conclusions, particulièrement développées, qui empêchent que l'affaire, qui a été fixée à une audience précise, puisse y être traitée.

De plus, le système actuel encourage le dépôt de multiples conclusions additionnelles qui rendent le jugement des affaires de plus en plus difficile et qui sont une source de chicane, ainsi qu'il se déduit des moyens de cassation soumis à la Cour.

De telles situations paraissent pouvoir être évitées par les modifications qu'il est proposé d'apporter au système de l'article 751.

Le même raisonnement paraît devoir être tenu concernant l'application de l'article 747 en la matière.

Il est clair, en effet, que, dès lors que l'on impose des délais de déchéance pour le dépôt des conclusions en vue de la mise en état de l'affaire, il ne peut plus être question de déposer de nouvelles conclusions à l'audience.

Pour éviter toute discussion à ce sujet, il est toutefois apparu utile de prévoir expressément que l'application de l'article 751 exclut celle des articles 747 et 748 du Code judiciaire.

Cette solution a été préférée à celle qui consisterait à laisser au juge le soin d'adapter la rigueur des sanctions aux circonstances de l'espèce; celle-ci reviendrait, en effet, à priver la disposition nouvelle de tout effet réel et risque de surcroît d'être une source d'insécurité juridique sinon d'arbitraire.

L'article 3 du projet est relatif à l'hypothèse dans laquelle un ou plusieurs défendeurs font défaut tandis qu'un défendeur au moins comparaît (art. 752 du Code judiciaire).

Cette disposition tend à remplacer, dans l'article 752, alinéa 3, du Code judiciaire, les termes « la citation et la convocation » par les mots « l'avertissement et la convocation » afin d'adapter la rédaction de l'article à la loi du 30 mars 1973 modifiant l'article 752 du Code judiciaire. L'article unique de cette loi a, en effet, remplacé l'obligation qui était faite par l'ancien alinéa 1^{er} de l'article 752 d'avertir dans tous les cas le défendeur défaillant par citation, par la possibilité d'avertir celui-ci conformément aux prescriptions de l'article 751, c'est-à-dire, selon le cas, par citation ou par pli judiciaire.

L'article 4 du projet tend à uniformiser les règles de procédure applicables aux hypothèses prévues par les articles 752 et 753 du Code judiciaire.

A l'instar de la loi du 30 mars 1973, le projet remplace ainsi l'obligation de citer de nouveau les défaillants par l'obligation de les avertir conformément à l'article 751 du Code judiciaire. De ce fait, les mots « la citation et la convocation » ont été remplacés par les termes « l'avertissement et la convocation ».

Artikelen 5 en 6

De artikelen 5 en 6 van het ontwerp betreffen de schriftelijke procedure zoals deze is geregeld bij de artikelen 755 en 756 van het Gerechtelijk Wetboek.

De in artikel 755 aangebrachte wijziging heeft tot doel de rechter de mogelijkheid te bieden, ambtshalve een beroep te doen op de schriftelijke behandeling wanneer de rechtsdag op verzoek is bepaald maar de partijen de zaak niet in staat van wijzen hebben gebracht zoals bij de wet is voorgeschreven.

Door die maatregel wil men beletten dat bepaalde partijen dilatoire middelen aanwenden. Hij is een aanvulling van de wijziging van artikel 751.

Het gebeurt maar al te vaak dat een zaak moet worden uitgesteld op een zeer verre datum, omdat een partij haar dossier niet in orde heeft gebracht.

Artikel 5 van het ontwerp vult ook artikel 755 van het Gerechtelijk Wetboek aan, in die zin dat de partijen die wensen dat de schriftelijke behandeling wordt toegepast, hun dossier ter griffie kunnen neerleggen.

In feite, brengt die wijziging de tekst van de wet in overeenstemming met een praktijk die nu reeds in bepaalde rechtscolleges wordt toegepast. Zij ondervangt meteen de bezwaren die tegen die werkwijze geopperd werden.

Artikel 6 van het ontwerp versoepelt de procedure van artikel 756 van het Gerechtelijk Wetboek waarbij toelating tot de schriftelijke procedure wordt verleend aan de advocaat van de partij waarvan de tegenpartij haar conclusies heeft genomen maar niet tegenwoordig is op de zitting.

Het is de bedoeling van deze bepaling « dat een einde gesteld wordt aan de huidige plaag van de telkens terugkerende verdagingen van een zaak » (Verslag De Baeck, Gedr. St. Senaat, 1964-1965, nr. 170, blz. 131). In de praktijk wordt artikel 756 bijna nooit toegepast omdat het ingewikkeld is en het nagenoeg geen dwingend karakter heeft.

Her doel van de voorgestelde wijziging is de afschaffing voor de partij van de verplichting om te wachten tot de derde dagbepaling is geschied, alvorens te kunnen verzoeken om schriftelijke behandeling. Deze kan worden gevorderd, wanneer op de dag van de terechtzitting een of meer partijen niet tegenwoordig zijn.

Om schriftelijke behandeling kan voortaan zowel door de partij als door haar advocaat worden gevraagd.

Zij kan van nu af aan ook ambtshalve door de rechter worden bevolen, wanneer voldaan is aan de in het eerste lid gestelde voorwaarden, d.w.z. wanneer de partijen conclusies hebben genomen of wanneer de artikelen 751 tot 753 zijn toegepast, en, bij afwezigheid van een of meer partijen op de bepaalde rechtsdag, de debatten niet kunnen plaatshebben.

Die ambtshalve door de rechter genomen beslissing is een maatregel van inwendige aard en is niet vatbaar voor verzet of hoger beroep (art. 1046 GW).

Articles 5 et 6

Les articles 5 et 6 du projet ont trait à la procédure écrite telle qu'elle est organisée par les articles 755 et 756 du Code judiciaire.

La modification apportée à l'article 755 tend à permettre au juge, lorsqu'une fixation a été demandée et obtenue mais que les parties n'ont pas mis l'affaire en état, comme la loi le leur impose, d'avoir recours d'office à la procédure écrite.

Cette mesure vise à empêcher les manœuvres dilatoires de certaines parties. Elle complète la modification apportée à l'article 751.

Il n'arrive que trop souvent qu'une affaire doive être remise, parfois à une date très éloignée, parce qu'une partie a négligé de mettre son dossier en état.

L'article 5 du projet complète aussi l'article 755 du Code judiciaire en permettant aux parties qui souhaitent voir adopter la procédure écrite, de déposer leurs dossiers au greffe.

En fait, cette modification met le texte de la loi en accord avec une pratique qui existe dès à présent dans certaines juridictions. Elle met ainsi fin à des objections qui avaient été élevées à son égard.

L'article 6 du projet assouplit la procédure prévue à l'article 756 du Code judiciaire qui autorise l'avocat de la partie dont l'adversaire a conclu mais ne se présente pas à la barre, à recourir à la procédure écrite.

Cette disposition est destinée à mettre « un terme au fléau actuel des ajournements successifs d'une affaire » (Rapport De Baeck, Doc. Sénat, 170, p. 131). L'article 756, cependant, n'est, dans la pratique, guère appliqué à raison de sa complexité et de l'absence de caractère très contraignant.

La modification proposée vise à supprimer l'obligation pour la partie d'attendre trois fixations avant de pouvoir requérir la procédure écrite. Cette procédure pourra être requise lorsque, au jour de l'audience, une ou plusieurs parties sont absentes.

La procédure écrite pourra désormais être demandée tant par la partie que par son avocat.

Dorénavant, elle pourra aussi être ordonnée d'office par le juge, lorsque les conditions prévues au premier alinéa sont remplies, c'est-à-dire que les parties ont conclu ou qu'il a été fait application des articles 751 à 753, qu'une ou plusieurs parties sont absentes au jour de l'audience et que les débats ne peuvent avoir lieu.

Cette décision, prise d'office par le juge, est une mesure d'ordre et n'est donc susceptible d'aucun recours (art. 1046 du Code judiciaire).

Artikel 7

Artikel 7 van het ontwerp brengt een nieuwe regel, in die zin dat een partij, die, na te zijn verschenen overeenkomstig de artikelen 728 of 729, ter griffie conclusies heeft neergelegd, niet meer bij verstek mag worden gevonnist.

Volgens de huidige rechtspraak van het Hof van Cassatie moet de partij haar conclusie neerleggen of althans op de terechtzitting uitdrukkelijk zeggen dat zij ze handhaaft. Hieruit volgt niet alleen dat, wanneer de partij ter griffie conclusies heeft neergelegd maar ter terechtzitting niet verschijnt, de beslissing bij verstek kan worden gewezen, maar ook dat de rechter met die conclusies geen rekening moet houden (zie b.v. Cass. 7 december 1972, *Pas.*, 1973, I, 328, en opm. F.D.).

Voortaan zal de rechter op de conclusies moeten antwoorden, als zij ter griffie zijn neergelegd overeenkomstig de artikelen 742 en 745 van het Gerechtelijk Wetboek, en zal de beslissing op tegenspraak gewezen zijn t.a.v. de partij die conclusies heeft genomen maar niet op de zitting verschijnt.

Artikelen 8 tot 13

De artikelen 8 tot 13 van het ontwerp wijzigen de artikelen 1040, 1057, 1060, 1061 en 1062 van het Gerechtelijk Wetboek inzake de rechtsingang in hoger beroep en heffen artikel 1063 van hetzelfde Wetboek op.

Thans wordt de zaak doorgaans ingesteld zonder nadere bepaling van een datum (zie art. 1057, eerste lid, 7°). Die regel is ondeugdelijk vooral omdat er vergissingen uit voortspuiten (zie A. Le Paige, *Les voies de recours, Précis de droit judiciaire*, deel IV, Brussel, 1973, nr. 88ter).

In de gevallen waarin de wet voorschrijft dat het hoger beroep op een vaste datum moet worden ingeleid, verplicht die regel de eiser bovendien ook zijn akte van hoger beroep met redenen te omkleden; uit de praktijk is evenwel gebleken dat die motivering dikwijls louter formeel is en dat daaruit nog meer vertraging voortvloeit.

Derhalve is het wenselijk, enerzijds, in alle gevallen, en dus in hoger beroep net als in eerste aanleg, eenvormig te bepalen dat de zaken op een vaste datum moeten worden ingeleid, behalve wanneer voor het arbeidshof het hoger beroep kan worden ingesteld bij ter post aangetekende brief, en, anderzijds, de appellant niet meer te verplichten de akte van hoger beroep met redenen te omkleden.

Met inachtneming van het advies van de Raad van State wordt bij artikel 8 van het ontwerp artikel 1040 aangepast waarin verwezen wordt naar artikel 1063 dat thans wordt opgeheven.

De wijzigingen die door de artikelen 10 en 11 van het ontwerp in de artikelen 1060 en 1061 worden aangebracht hebben tot doel die teksten in overeenstemming te brengen met het bepaalde in het nieuwe artikel 1057, eerste lid, 7° (artikel 9 van het ontwerp).

Article 7

L'article 7 du projet énonce une règle nouvelle en ce sens qu'une partie qui, après avoir comparu conformément aux articles 723 ou 729, a déposé des conclusions au greffe, ne peut plus être jugée par défaut.

La jurisprudence actuelle de la Cour de cassation décide que les conclusions doivent être déposées ou, au moins, être expressément maintenues à l'audience par la partie. Il en résulte que lorsque la partie a déposé des conclusions au greffe mais qu'elle ne comparaît pas à l'audience, non seulement la décision peut être rendue par défaut mais aussi que le juge ne doit pas avoir égard à ces conclusions (*cf.* par exemple Cass. 7 décembre 1972, *Pas.*, 1973, I, 328, et obs. F.D.).

Désormais, le juge devra répondre aux conclusions dès lors qu'elles ont été régulièrement déposées au greffe conformément aux articles 742 et 745 du Code judiciaire et la décision sera contradictoire à l'égard de la partie qui a pris des conclusions mais ne comparaît pas à l'audience.

Articles 8 à 13

Les articles 8 à 13 du projet modifient les articles 1040, 1057, 1060, 1061 et 1062 du Code judiciaire, en matière d'introduction des causes en degré d'appel, et abrogent l'article 1063 du même Code.

Actuellement, l'introduction sans précision d'une date est la règle (*cf.* art. 1057, alinéa 1^{er}, 7°). Il est apparu que cette règle est regrettable parce que, spécialement, elle est source d'erreurs (*cf.* A. Le Paige, *Les voies de recours, Précis de droit judiciaire*, tome IV, Brux., 1973, n° 88ter).

De plus, dans les cas où la loi impose l'introduction de l'appel à date fixe, elle impose aussi à l'appelant de motiver son acte d'appel; la pratique a toutefois révélé que cette motivation est souvent de pure forme et qu'il en résulte une cause supplémentaire de retards.

Il est, dès lors, souhaitable, d'une part, d'imposer uniformément, dans tous les cas, et donc en appel comme en première instance, l'introduction des causes à date fixe, sauf lorsque, devant la cour du travail, l'appel peut être formé par une lettre recommandée à la poste, et, d'autre part, de dispenser l'appelant de l'obligation de motiver l'acte d'appel.

Conformément à l'avis du Conseil d'Etat, l'article 8 du projet adapte, eu égard à l'abrogation de l'article 1063, l'article 1040 qui y renvoie.

Les modifications apportées par les articles 10 et 11 du projet aux articles 1060 et 1061 ont pour objet de mettre ces textes en concordance avec la disposition nouvelle contenue dans l'article 1057, alinéa 1^{er}, 7° (art. 9 du projet).

Artikel 1062, zoals het gewijzigd is bij artikel 12 van het ontwerp overeenkomstig het advies van de Raad van State (artikelen 13 en 14 van het ontwerp aan de Raad voorgelegd), brengt de gewone termijn voor verschijning in hoger beroep op vijftien dagen.

Overeenkomstig artikel 55 van het Gerechtelijk Wetboek, wordt deze termijn alleen verlengd, wanneer van de akte van hoger beroep geen betekening is gedaan of kennis is gegeven aan de gekozen woonplaats of aan de persoon in België; artikel 55 van hetzelfde Wetboek vindt oog geen toepassing wanneer de gedaagde in hoger beroep in België noch in het buitenland een bekende woonplaats of verblijfplaats heeft.

De slotbepaling van artikel 1062, gewijzigd bij artikel 12 van het ontwerp bepaalt : « In de andere gevallen wordt de termijn verlengd zoals bepaald in artikel 55 ».

De Raad van State doet in dit verband opmerken dat het vanzelf spreekt dat in de andere gevallen dan die welke bedoeld zijn in het ontworpen artikel 1061*bis* (thans artikel 1062), het gemeen recht van artikel 55 toepassing zal vinden en dat die bepaling bijgevolg als overbodig moet vervallen.

De Regering acht het evenwel verkieslijker om, naar het voorbeeld van artikel 709 van het Gerechtelijk Wetboek, die bepaling te handhaven en wel op grond van de bewoordingen zelf van artikel 55 dat slechts van toepassing is wanneer de wet bepaalt dat ten aanzien van de partij die in België noch woonplaats, noch verblijfplaats, noch gekozen woonplaats heeft, de termijnen die haar verleend werden dienen verlengd te worden.

Artikel 1063 wordt overbodig en kan dus worden opgeheven.

Artikel 14

Artikel 14 van het ontwerp heeft tot doel artikel 1066 van het Gerechtelijk Wetboek te wijzigen en de gevallen te bepalen waarin het gerecht de zaak aan zich houdt of erover wordt gepleit bij de inleiding of anders binnen ten hoogste drie maanden.

Het doel van deze bepaling is die eenvoudige en dringende zaken zo spoedig mogelijk te laten behandelen en hen te ontmoeiden die, in deze aangelegenheden, door het instellen van hoger beroep de afdoening van de zaken alleen maar willen vertragen.

In de opsomming van bedoelde zaken worden inzonderheid de eerste vijf gevallen overgenomen van artikel 1063, dat thans van kracht is.

Dit artikel somt de categorieën geschillen op waarbij in de akte van hoger beroep melding dient te worden gemaakt van de plaats, de dag en het uur van verschijning en waarop artikel 1066 dus toepassing vindt.

In het Gerechtelijk Wetboek is deze versnelde procedure een nieuwigheid waarmee een vlottere behandeling van bepaalde eenvoudige of dringende zaken wordt beoogd.

L'article 1062, tel que modifié par l'article 12 du projet, conformément à l'avis du Conseil d'Etat (art. 13 et 14 du projet soumis à celui-ci) porte le délai ordinaire de comparution en appel à quinze jours.

En revanche, ce délai ne sera augmenté, conformément à l'article 55 du Code judiciaire, que lorsque l'acte d'appel n'a pas été notifié ou signifié à domicile élu ou à personne en Belgique; de même l'article 55 ne sera pas applicable lorsque l'intéressé n'a ni en Belgique ni à l'étranger, de domicile ou de résidence connus.

La disposition finale de l'article 1062, modifié par l'article 12 du projet, précise que « dans les autres cas, le délai est augmenté ainsi qu'il est dit à l'article 55 ».

Le Conseil d'Etat a fait observer à ce sujet qu'il va de soi que, dans les cas autres que ceux qui sont visés à l'article 1061*bis* en projet (devenu art. 1062), c'est le droit commun de l'article 55 qui trouvera application et que cette disposition est, dès lors, superflue et doit être omise.

Le Gouvernement estime cependant préférable de maintenir, à l'exemple de l'article 709 du Code judiciaire, cette disposition à raison des termes mêmes de l'article 55 qui n'est applicable que « lorsque la loi prévoit qu'à l'égard de la partie qui n'a ni domicile, ni résidence en Belgique, il y a lieu d'augmenter les délais qui lui sont impartis ».

L'article 1063, quant à lui, devient superflu et peut donc être abrogé.

Article 14

L'article 14 du projet a pour objet de modifier l'article 1066 du Code judiciaire et de déterminer les cas dans lesquels la cause est retenue ou plaidée lors de son introduction ou, à défaut, dans les trois mois de celle-ci.

Cette disposition tend à ce que ces affaires simples et urgentes puissent être traitées le plus rapidement possible et, par voie de conséquence, vise à décourager, en ces matières, les appels dilatoires.

L'énumération de ces affaires reprend en outre les cinq premières hypothèses de l'article 1063, actuellement en vigueur.

Celui-ci énumère les catégories de litiges dans lesquels l'acte d'appel doit mentionner les lieu, jour et heure de la comparution et qui se verront, dès lors, appliquer l'article 1066.

Cette procédure accélérée est une innovation du Code judiciaire, visant à permettre un traitement rapide de certaines affaires simples ou urgentes.

Al verdient elke categorie van de in artikel 1063 opgesomde geschillen op zichzelf een voorkeursbehandeling, toch mag de vraag worden gesteld of voor het gerecht van hoger beroep de opstapeling ervan nog de mogelijkheid zal openlaten om alle geschillen te beslechten binnen een termijn van drie maanden, zelfs op namiddagzittingen.

Het lijkt dan ook wenselijk in artikel 1066 slechts enkele gevallen te vermelden waarvoor een versnelde rechtspleging werkelijk kan plaatsvinden.

Artikel 15

Artikel 15 van het ontwerp betreft de datum van inwerkingtreding en zorgt ervoor dat een termijn van ten minste een maand verloopt tussen de bekendmaking van de wet en de inwerkingtreding ervan.

Dat is, Dames en Heren, de strekking van het ontwerp dat de Regering u ter goedkeuring voorlegt.

De Minister van Justitie,

J. GOL.

Toutefois, on peut se demander, même si chacune des catégories de litiges énumérées à l'article 1063 mérite, prise isolément, un traitement de faveur, si leur accumulation permet encore à la juridiction d'appel de les trancher toutes dans le délai de trois mois, même au cours d'audiences de relevée.

Aussi, paraît-il souhaitable de ne retenir à l'article 1066 que quelques hypothèses pour lesquelles une procédure accélérée est indispensable et pourra effectivement être mise en œuvre.

Article 15

L'article 15 du projet est relatif à la date d'entrée en vigueur et veille à ce qu'un délai minimum d'un mois sépare la publication de la loi de son entrée en vigueur.

Telle est, Mesdames, Messieurs, la teneur du-projet que le Gouvernement soumet à votre approbation,

Le Ministre de la Justice,

J. GOL.

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,
Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Justitie is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

ARTIKEL 1

Artikel 750, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Het verzoek wordt gericht aan de voorzitter van het gerecht en wordt ter griffie neregeld. »

ART. 2

Artikel 751 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« *Artikel 751.* — § 1. Ten aanzien van de partij die bij de inleiding of op een latere zitting niet verschenen is of die binnen de vastgestelde termijn geen conclusies heeft genomen, kan de meest gereede partij onder de volgende voorwaarden een vonnis vorderen, dat geacht wordt op tegenpraak te zijn gewezen :

1° de partij die niet verschenen is of geen conclusies heeft genomen, wordt verwittigd van de dag, het uur en de plaats van de zitting waarop het vonnis zal worden gevorderd met mededeling dat het vonnis, zelfs in haar afwezigheid, tegenprekelijk zal zijn.

De verwittiging van de verweerder die bij de inleiding of op een latere zitting niet is verschenen, geschiedt door een gerechtsdeurwaarder, indien de dagvaardiging hem niet in persoon of te zijner woonplaats is betekend. In de overige gevallen geschiedt de verwittiging door de griffier, bij gerechtsbrief; in voorkomend geval verwittigt de griffier ook de advocaat bij enkele kennisgeving;

2° ten aanzien van de partij die bij de inleiding of op een latere zitting is verschenen, kan die verwittiging, op straffe van nietigheid, slechts worden gegeven na het verstrijken van een termijn van een maand vanaf de overlegging van de stukken, termijn eventueel gewijzigd overeenkomstig artikel 748, 4e lid;

3° de partij aan wie voormelde verwittiging is gegeven, beschikt, vanaf de verzending van deze laatste, over een termijn

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,
Roi des Belges

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de la Justice est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE 1^{er}

L'article 750, alinéa 2, du Code judiciaire est remplacé par la disposition suivante :

« La demande est adressée au président de la juridiction et déposée au greffe. »

ART. 2

L'article 751 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« *Article 751.* — § 1^{er}. La partie la plus diligente peut, à l'égard de la partie qui, lors de l'introduction ou à une audience ultérieure, est défaillante, ou qui n'a pas conclu dans le délai fixé, requérir un jugement réputé contradictoire, aux conditions suivantes :

1° la partie défaillante ou en défaut d'avoir conclu sera avertie des lieu, jour et heure de l'audience où le jugement sera requis et que celui-ci, même en l'absence du signifié, aura un caractère contradictoire.

L'avertissement sera donné par huissier de justice au défendeur qui n'a pas comparu à l'audience d'introduction ni à une audience ultérieure lorsque la citation ne lui a pas été signifiée à personne ou à domicile. Dans les autres cas, l'avertissement sera donné par le greffier, sous pli judiciaire; le cas échéant, le greffier avertit aussi, et par simple avis, l'avocat de la partie;

2° à l'égard de la partie qui a comparu à l'audience d'introduction ou à une audience ultérieure, cet avertissement ne pourra être donné, à peine de nullité, qu'à l'expiration d'un délai d'un mois à partir de la communication des pièces, délai éventuellement modifié conformément à l'article 748, alinéa 4;

3° la partie à laquelle l'avertissement est donné, dispose d'un délai de trente jours, à partir, selon le cas, de l'envoi

van dertig dagen om haar conclusie ter griffie neer te leggen; de partij op wier verzoek deze bepaling wordt toegepast, beschikt, naargelang het geval, vanaf de verzending van de gerechtsbrief of van de datum van het exploit, over dertig dagen om op die conclusie te antwoorden.

Een termijn van vijftien dagen wordt voor de repliek en een zelfde termijn wordt voor de dupliek toegekend.

Dezelfde termijnen moeten worden in acht genomen door en jegens de overige partijen in het geding.

Die termijnen zijn op straffe van verval gesteld.

§ 2. De artikelen 747 en 748 zijn niet van toepassing op de rechtspleging volgend op de in § 1, 1^o, bedoelde verwittiging. »

ART. 3

Artikel 752 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 30 maart 1973, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« *Artikel 752.* — Wanneer één of meer verweerders verstek laten gaan, maar er ten minste één verschijnt, wordt het vonnis ten aanzien van alle partijen geacht op tegenspraak te zijn gewezen, indien, overeenkomstig artikel 751, § 1, 1^o, op verzoek van één hunner, de niet-verschenen partijen worden verwittigd van de zitting waartoe de zaak is verdaagd of waarop zij achteraf is bepaald.

De verschenen partijen worden, op verzoek van een onder hen, door de griffier opgeroepen bij gerechtsbrief.

De verwittiging en de oproeping bevatten de tekst van dit artikel.

Artikel 751, § 1, 2^o en 3^o, en § 2, is van toepassing. »

ART. 4

Artikel 753 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« *Artikel 753.* — Wanneer een of meer partijen in een onsplitsbaar geschil verstek laten gaan, maar er ten minste één verschijnt, moeten de niet-verschenen partijen op verzoek van de meest gereede partij, overeenkomstig artikel 751, § 1, 1^o, worden verwittigd van de zitting waartoe de zaak is verdaagd of waarop zij achteraf is bepaald.

De verschenen partijen worden, op verzoek van een onder hen, door de griffier opgeroepen bij gerechtsbrief.

De verwittiging en de oproeping bevatten de tekst van dit artikel.

Zijn deze formaliteiten niet vervuld, dan mag de vordering in deze stand van de zaak niet toegelaten worden.

Artikel 751, § 1, 2^o en 3^o, en § 2, is van toepassing.

Het vonnis wordt ten aanzien van alle partijen geacht op tegenspraak te zijn gewezen. »

du pli judiciaire ou de la date de l'exploit, pour déposer ses conclusions au greffe; la partie qui a requis l'application, de la présente disposition, dispose, à dater de l'échéance du délai précédent, de trente jours pour y répondre.

Un délai de quinze jours est accordé pour la réplique et un autre délai de quinze jours pour la duplique.

Les mêmes délais doivent être respectés par et à l'égard des autres parties à l'instance.

Ces délais sont prescrits à peine de déchéance.

§ 2. Les articles 747 et 748 ne sont pas applicables à la procédure consécutive à l'avertissement visé au § 1^{er}, 1^o. »

ART. 3

L'article 752 du même Code, modifié par la loi du 30 mars 1973, est remplacé par la disposition suivante :

« *Article 752.* — Lorsqu'un ou plusieurs défendeurs font défaut, tandis qu'un défendeur au moins comparaît, le jugement est réputé contradictoire à l'égard de toutes les parties, si conformément à l'article 751, § 1^{er}, 1^o, à la requête de l'une d'elles, les défaillants sont avertis de l'audience à laquelle l'affaire a été remise ou ultérieurement fixée.

Les parties qui ont comparu sont, à la requête de l'une d'elles, convoquées par le greffier, sous pli judiciaire.

L'avertissement et la convocation reproduiront le texte du présent article.

L'article 751, § 1^{er}, 2^o et 3^o, et § 2, est applicable. »

ART. 4

L'article 753 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« *Article 753.* — En cas d'indivisibilité du litige, lorsqu'une ou plusieurs parties font défaut, tandis qu'une partie au moins comparaît, les défaillants doivent, à la requête de la partie la plus diligente, être avertis, conformément à l'article 751, § 1^{er}, 1^o, de l'audience à laquelle l'affaire a été remise ou ultérieurement fixée.

Les parties qui ont comparu sont, à la requête de l'une d'elles, convoquées par le greffier, sous pli judiciaire.

L'avertissement et la convocation reproduiront le texte du présent article.

A défaut d'accomplissement de ces formalités, la demande ne peut, en cet état, être admise.

L'article 751, § 1^{er}, 2^o et 3^o, et § 2, est applicable.

Le jugement est réputé contradictoire à l'égard de toutes les parties. »

ART. 5

Artikel 755 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 755. — § 1. Wanneer een of meer partijen hun dossiers, conclusies en memories niet hebben neergelegd ter zitting, waarvan de rechtsdag overeenkomstig artikel 750 is bepaald, kan de rechter ambtshalve de rechtsdag bepalen waarop de neerlegging moet geschieden en de sluiting van de debatten kan worden bevolen, waarna op de neergelegde stukken recht wordt gedaan.

§ 2. De advocaten van de partijen kunnen tegelijkertijd hun dossiers, conclusies en memories, die zij vooraf aan elkaar hebben overgelegd, ter griffie of ter zitting neerleggen; daarvan wordt hun akte gegeven.

De stukken van de dossiers worden vooraf door de partij of haar advocaat gebundeld en op een inventaris ingeschreven.

§ 3. De rechter kan de partijen of hun advocaat verzoeken mondelinge ophelderingen te geven over welbepaalde punten. »

ART. 6

Artikel 756 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 756. — Wanneer de partijen hun conclusies hebben neergelegd, of wanneer toepassing is gemaakt van de artikelen 751 tot 753, en wanneer een of meer partijen op de dag van de zitting verstek laten gaan kan de partij of haar raadsman die tegenwoordig is maar geen gelegenheid heeft om te pleiten, verzoeken de zaak verder schriftelijk te behandelen. Zij verklaart zulks op de zitting of ter griffie. Van die verklaring wordt haar akte gegeven.

Ook kan de rechter ambtshalve bij ordemaatregel bevelen dat de zaak verder schriftelijk wordt behandeld, wanneer de voorwaarden vermeld in het voorgaande lid zijn vervuld.

De partijen of de advocaten die op de dag van de zitting afwezig zijn worden daarvan bij gerechtsbrief verwittigd door de griffier. Binnen vijftien dagen na de verzending van deze kennisgeving kunnen zij een memorie neerleggen.

De andere partij of haar advocaat beschikt over een zelfde termijn van vijftien dagen om te antwoorden.

Die termijnen zijn op straffe van verval gesteld.

Na het verstrijken van die termijnen worden de dossiers ter zitting neergelegd, onder voorbehoud van de mondelinge ophelderingen die mochten worden bevolen en verstrekt zoals bepaald is in artikel 755, § 3. »

ART. 5

L'article 755 du Code judiciaire est remplacé par la disposition suivante :

« Article 755. — § 1^{er}. A défaut pour une ou plusieurs parties d'avoir déposé à l'audience, fixée conformément à l'article 750, leurs dossiers, conclusions et mémoires, le juge peut fixer d'office l'audience à laquelle ce dépôt aura lieu et à laquelle la clôture des débats pourra être prononcée, pour être ensuite statué sur le vu des pièces déposées.

§ 2. Les avocats des parties peuvent déposer conjointement, soit au greffe, soit à l'audience, ce dont il leur est donné acte, leurs dossiers, conclusions et mémoires qu'ils se sont au préalable communiqués.

Les pièces des dossiers sont préalablement enliassées et inventoriées par la partie ou son avocat.

§ 3. Le juge peut demander aux parties ou à leur avocat de lui fournir des explications orales sur des points précis. »

ART. 6

L'article 756 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Article 756. — Soit que les parties aient déposé leurs conclusions, soit qu'il ait été fait application des articles 751 à 753, et en l'absence d'une ou de plusieurs parties au jour de l'audience, la partie, ou son conseil qui est présent mais n'a pas la possibilité de plaider, peut requérir que la procédure soit poursuivie par écrit. Elle en fait la déclaration soit à l'audience, soit au greffe. Il lui est donné acte de sa déclaration.

De même, le juge, par mesure d'ordre, peut, si les conditions énoncées à l'alinéa précédent sont réunies, ordonner d'office que la procédure soit poursuivie par écrit.

Les parties ou les avocats absents le jour de l'audience sont avertis sous pli judiciaire, par le greffier. Dans les quinze jours de l'envoi de cette notification, ils peuvent déposer un mémoire.

L'autre partie ou son avocat dispose d'un même délai de quinze jours pour y répondre.

Ces délais sont établis à peine de déchéance.

A l'expiration des délais prévus ci-dessus, les dossiers sont déposés à l'audience, sous réserve des explications orales qui seraient ordonnées et fournies ainsi qu'il est dit à l'article 755, § 3. »

ART. 7

Artikel 805 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« Wanneer een van de partijen overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 728 of 729 is verschenen en ter griffie of ter zitting conclusies heeft genomen, wordt de procedure ten aanzien van die partij op tegenspraak gevoerd. »

ART. 8

Artikel 1040, derde lid, van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Op het hoger beroep wordt uitspraak gedaan overeenkomstig artikel 1066. »

ART. 9

Artikel 1057, eerste lid, 7^o, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 1 februari 1977, wordt vervangen door de volgende tekst :

« 7^o de plaats, de dag en het uur van de verschijning, tenzij het hoger beroep bij aangetekende brief is ingesteld. Indien de vermelding ontbreekt, worden de partijen door de griffier opgeroepen om te verschijnen op de zitting die de rechter bepaalt. »

ART. 10

Artikel 1060 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« *Artikel 1060.* — De akte van hoger beroep heeft geen gevolg, indien de eiser de zaak niet op de rol heeft laten inschrijven vóór de datum van verschijning in de akte vermeld. »

ART. 11

Artikel 1061 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« *Artikel 1061.* — De verklaring van verschijning van de betrokkene geschiedt op de zitting, onverminderd de toepassing van artikel 729. »

ART. 12

Artikel 1062 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« *Artikel 1062.* — De gewone termijn van verschijning in hoger beroep voor hen die hun woonplaats of verblijfplaats hebben in België, is vijftien dagen.

Hetzelfde geldt :

1^o wanneer de akte van hoger beroep in België aan de gekozen woonplaats wordt betekend of ter kennis gebracht;

ART. 7

L'article 805 du même Code est complété par la disposition suivante :

« Lorsqu'une des parties a comparu conformément aux articles 728 ou 729 et a pris au greffe ou à l'audience des conclusions, la procédure est, à son égard, contradictoire. »

ART. 8

L'article 1040, alinéa 3, du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« L'appel est jugé conformément à l'article 1066. »

ART. 9

L'article 1057, alinéa 1^{er}, 7^o, du Code judiciaire, modifié par la loi du 1^{er} février 1977, est remplacé par le texte suivant :

« 7^o l'indication des lieu, jour et heure de la comparution à moins que l'appel n'ait été formé par lettre recommandée. A défaut d'indication, les parties sont convoquées, par le greffier, à comparaître à l'audience fixée par le juge. »

ART. 10

L'article 1060 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« *Article 1060.* — L'acte d'appel est de nul effet si l'appelant n'a pas fait inscrire la cause au rôle avant la date de la comparution indiquée dans l'acte. »

ART. 11

L'article 1061 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« *Article 1061.* — La déclaration de comparution de l'intéressé a lieu à l'audience, sans préjudice de l'application de l'article 729. »

ART. 12

L'article 1062 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« *Article 1062.* — Le délai ordinaire de comparution en appel pour ceux qui ont leur domicile ou leur résidence en Belgique, est de quinze jours.

Il en est de même :

1^o lorsque l'acte d'appel est signifié ou notifié en Belgique au domicile élu;

2° wanneer de persoon aan wie van de akte van hoger beroep kennis wordt gegeven of aan wie de akte moet worden betekend, geen bekende woon- of verblijfplaats heeft in België of in het buitenland;

3° wanneer de akte bestemd voor een persoon die in België geen woon- of verblijfplaats heeft, wordt betekend aan die persoon in België.

In de andere gevallen wordt de termijn verlengd zoals bepaald in artikel 55. »

ART. 13

Artikel 1063 van hetzelfde Wetboek wordt opgeheven.

ART. 14

Artikel 1066 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« *Artikel 1066.* — Zijn voor een zaak slechts korte debatten nodig, dan houdt het gerecht de zaak aan zich en er wordt over gepleit bij de inleiding ervan, of anders binnen ten hoogste drie maanden en, indien daartoe grond bestaat, op een namiddagzitting.

Hetzelfde geldt :

1° in geval van voorziening tegen iedere beslissing van de voorzitter in kortgeding of op verzoekschrift;

2° wanneer de bestreden beslissing een beslissing alvorens recht te doen of een voorlopige maatregel inhoudt;

3° wanneer de beslissing een uitstel van betaling toelaat of weigert;

4° in alle zaken betreffende bewarende beslagen of middelen tot tenuitvoerlegging;

5° inzake faillissement, wanneer het vonnis uitspraak doet over de faillietverklaring of over de datum van ophouding van betaling, alsmede inzake akkoord. »

ART. 15

Deze wet treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand volgend op die gedurende welke zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 10 november 1982.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :
De Minister van Justitie,

J. GOL.

2° lorsque la personne à qui l'acte d'appel est notifié ou à qui cet acte doit être signifié, n'a ni domicile ni résidence connus, soit en Belgique, soit à l'étranger;

3° lorsque l'acte destiné à une personne qui n'a ni domicile ni résidence en Belgique, est signifié à sa personne en Belgique.

Dans les autres cas, le délai est augmenté ainsi qu'il est dit à l'article 55. »

ART. 13

L'article 1063 du même Code est abrogé.

ART. 14

L'article 1066 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« *Article 1066.* — Les causes qui n'appellent que des débats succincts, sont retenues et plaidées lors de leur introduction, sinon dans les trois mois au plus et, s'il échet, à une audience de relevée.

Il en est de même :

1° en cas de recours contre toute décision présidentielle en référé ou sur requête;

2° lorsque la décision entreprise contient un avant dire droit ou une mesure provisoire;

3° lorsqu'elle accorde ou refuse un délai de grâce;

4° en toutes matières concernant les saisies conservatoires et les voies d'exécution;

5° en matière de faillite, lorsque le jugement statue sur la déclaration de la faillite ou la date de la cessation des paiements et en matière de concordat. »

ART. 15

La présente loi entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit celui au cours duquel elle aura été publiée au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles le 10 novembre 1982.

BAUDOUIN.

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,

J. GOL.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

(L. 14 305/2)

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 7e augustus 1981 door de Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de behandeling van vorderingen en de inleiding van zaken in hoger beroep », heeft de 16e september 1981 het volgend advies gegeven :

ARTIKEL 1

Luidens artikel 1 van het ontwerp worden alle conclusies « op straffe van nietigheid aan de tegenpartij of aan haar advocaat gezonden terzelfder tijd als zij ter griffie worden neergelegd ».

Volgens de memorie van toelichting (blz. 3 en 4) vindt deze nieuwheid haar verantwoording in de « termijnen gesteld in verband met de neerlegging ter griffie van de conclusies en de sanctie die staat op het niet in acht nemen van deze termijnen ».

Deze uitleg is onbevredigend.

Enerzijds is de mededeling van de conclusies aan de tegenpartij of aan haar raadsman reeds opgelegd door artikel 745 van het Gerechtelijk Wetboek in zijn huidige versie.

Anderzijds heeft de mededeling van de conclusies niets uitstaande met de termijn vastgesteld voor het neerleggen van de conclusies, want in de bestaande regeling staat op niet-naleving van de termijn geen andere sanctie dan dat de rechtsdag ambtshalve wordt bepaald overeenkomstig artikel 751 van het Gerechtelijk Wetboek (1).

Het nieuwe van het ontwerp ligt in de voorgestelde sanctie van de nietigheid. Dit novum roept echter enig voorbehoud op. De rechter zal erdoor verplicht worden om, overeenkomstig artikel 861 van het Gerechtelijk Wetboek na te gaan of het vastgestelde verzuim de belangen schaadt van de partij die de exceptie opwerpt. Wat zal hij moeten beslissen, wanneer er verscheidene partijen zijn en aan de ene wel en aan de anderen niet op regelmatige wijze mededeling is gedaan? Zo zouden de conclusies alleen ten aanzien van sommige partijen nietig verklaard kunnen worden. Die toestand zal nog ingewikkelder zijn wanneer het geschil een ondeelbaar karakter vertoont. Het invoeren van een nietigheid in dat stadium van de rechtspleging levert derhalve meer gevaar voor verwikkelingen dan kansen op vereenvoudiging op.

ART. 3

De memorie van toelichting (blz. 4) wijst erop dat, in de geest van het Gerechtelijk Wetboek, het huidige artikel 751 tracht te bereiken « dat de zaak binnen een redelijke termijn in staat van wijzen wordt gebracht ». Het ontworpen artikel wil dat doel gemakkelijker bereiken door « inachtneming van de termijnen die voor de indiening van de conclusies van strenge toepassing zijn, verplicht te stellen, zodat de voor de pleidooien vastgestelde datum overeenstemt met deze waarop de zaak werkelijk wordt behandeld » (blz. 6). In verband met de voorgestelde regeling stelt de memorie van toelichting : « De termijnen gesteld bij artikel 3 van het ontwerp zijn bepaald op straffe van verval (artikel 860, derde lid, van het G.W.). Verval wordt uitgesproken over-

(1) Rouard, « *Traité élémentaire de droit judiciaire privé* », deel III, nr. 88 en de aangehaalde verwijzingen. Uitzonderlijk voorziet artikel 23 van de wet van 22 juli 1970 inzake ruilverkaveling van landeigendommen, na de neerlegging van het verslag van de deskundigen, in termijnen van vijftien dagen om conclusie te nemen, op straffe van verval.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

(L. 14 305/2)

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 7 août 1981, d'une demande d'avis sur un projet de loi « modifiant le Code judiciaire en matière d'instruction des demandes et d'introduction des causes en degré d'appel », a donné le 16 septembre 1981 l'avis suivant :

ARTICLE 1^{er}

Aux termes de l'article 1^{er} du projet « toutes conclusions sont, à peine de nullité, adressées à la partie adverse ou à son avocat, en même temps qu'elles sont remises au greffe ».

Selon l'exposé des motifs (p. 3, alinéa final), cette innovation trouverait sa justification dans les « délais qui assortissent la formalité du dépôt des conclusions au greffe et... la sanction attachée à leur méconnaissance ».

Cette explication n'est pas satisfaisante.

D'une part, la communication des conclusions à la partie adverse ou à son conseil est déjà imposée par l'article 745 du Code judiciaire dans sa rédaction actuelle.

D'autre part, la communication des conclusions est étrangère au délai fixé pour le dépôt des conclusions, car dans le régime existant, la violation du délai ne comporte pas d'autre sanction que la fixation d'office prévue par l'article 751 du Code judiciaire (1).

La nouveauté du projet réside dans la sanction de la nullité qui est proposée. Cette innovation appelle cependant des réserves. Elle obligera le juge à rechercher, conformément à l'article 861 du Code judiciaire, si l'omission constatée nuit aux intérêts de la partie qui invoque l'exception. Que devra-t-il décider, en cas de pluralité de parties, si la communication a été faite régulièrement à l'une et omise à l'égard des autres? Les conclusions pourraient être ainsi déclarées nulles à l'égard de certaines parties seulement. Cette situation sera plus complexe encore lorsque le litige aura un caractère indivisible. L'introduction d'une nullité à ce stade de la procédure comporte ainsi plus de risques de complication que de chances de simplification.

ART. 3

L'exposé des motifs (p. 4) rappelle que, dans l'esprit du Code judiciaire, l'actuel article 751 vise à « obtenir la mise en état d'une affaire dans un délai raisonnable ». L'article du projet tend à faciliter la réalisation de cet objectif en imposant « le respect des délais de rigueur pour le dépôt des conclusions afin que la date qui a été fixée pour les plaidoiries soit celle à laquelle la cause sera réellement traitée » (p. 6). Dans le système proposé « les délais prévus par l'article 3 du projet sont établis à peine de déchéance (art. 860, alinéa 3, C.J.). La sanction de la déchéance devra être prononcée, conformément à l'article 862, § 1^{er}, 1^o, du Code judiciaire, chaque fois que les conclusions seront déposées tardivement ». Toutefois, selon le paragraphe 2

(1) Rouard, *Traité élémentaire de droit judiciaire privé*, t. III, n° 88 et les références citées. Par exception, l'article 23 de la loi du 22 juillet 1970 en matière de remembrement rural prévoit, après le dépôt du rapport des experts, des délais de quinzaine pour conclure, à peine de forclusion.

eenkomstig artikel 862, § 1, 1°, van het Gerechtelijk Wetboek telkens wanneer de conclusies te laat worden neergelegd». Paragraaf 2 van de ontworpen tekst bepaalt echter: «Bij niet-ervulling van de formaliteiten in dit artikel bedoeld, kan het niet worden toegepast.»

1. De bepaling van paragraaf 2 is slechts een herhaling van de slotbepaling van het huidige artikel 751. Uit de parlementaire voorbereiding van de wet van 10 oktober 1967 blijkt dat die paragraaf is toegevoegd bij de bespreking van dat artikel door de commissies voor de Justitie, de Tewerkstelling, de Arbeid en de Sociale Voorzorg van de Kamer (1). Het amendement beoogde de klemtoon te leggen op de noodzaak om de in de tekst gestelde voorwaarden na te komen, voornamelijk wat betreft de kennisgeving die én aan de partij én aan haar advocaat moet worden gedaan.

De noodzakelijkheid van dat amendement is echter niet zo vanzelfsprekend. Een wettelijke sanctie kan maar worden toegepast als voldaan is aan de voorwaarden die voor de toepassing ervan zijn gesteld. Er zou derhalve geen enkel bezwaar zijn tegen het weglaten van paragraaf 2 van de thans voorgestelde tekst.

2. Artikel 3 van het ontwerp brengt geen uitsluitel voor twee problemen waartoe de toepassing ervan aanleiding kan geven.

Het eerste heeft betrekking op de mogelijkheid welke artikel 748, vierde lid, van het Gerechtelijk Wetboek biedt (2). Zal die mogelijkheid nog bestaan wanneer het nieuwe artikel 751 op gang zal komen? Voor de stelling dat dit niet het geval zal zijn, zou kunnen worden aangevoerd dat de regeling van het nieuwe artikel 751, die een bijzondere regeling is, op zichzelf kan volstaan. Het tegengestelde zou echter ook met ernstige argumenten kunnen worden verdedigd. Het is eerst op het tijdstip waarop hij de conclusies van zijn tegenstrever ontvangt dat de eiser kan oordelen over de omvang van het aanvullend onderzoek dat hij zo in rechte als in feite zal moeten instellen. Waarom zou het recht om een verlenging van de termijn van dertig dagen te vragen hem worden verleend wanneer zijn tegenstrever vrijwillig conclusies neerlegt, maar zou het hem worden geweigerd wanneer hij deze heeft moeten dwingen om conclusies te nemen? Op dezelfde wijze kan worden geredeneerd wat betreft de opeenvolgende termijnen van vijftien dagen, vooral in het geval dat de oorspronkelijke conclusies van de verweerder kort gehouden zullen zijn en dat zijn repliek belangrijke argumenten zal bevatten.

Kiest de wetgever voor een samengaan van artikel 748, vierde lid, met het nieuwe artikel 751 van het Gerechtelijk Wetboek, dan zal hij de wil daartoe uitdrukkelijk te kennen moeten geven in de aangenomen tekst en zal hij nauwkeurig moeten bepalen welke de gevolgen zullen zijn van een vrijwillige of gerechtelijke verlenging van de termijnen van dertig dagen en van vijftien dagen op het mechanisme van het ontworpen nieuw artikel 751.

Het tweede probleem zou hieruit kunnen ontstaan dat, met toepassing van het nieuwe artikel 751, de zaak in gereedheid zou moeten zijn gebracht. Volgt daaruit dat, na de door de nieuwe regeling georganiseerde uitwisseling van conclusies, de neerlegging van nieuwe conclusies uitgesloten zal zijn? Dat lijkt niet het geval te zijn vermits luidens artikel 747 van het Gerechtelijk Wetboek, waarvan de opheffing niet wordt overwogen, de partijen op de zitting «nieuwe conclusies» kunnen nemen. Door dat middel kan de blokkering van de rechtspleging, welke het ontwerp wil voorkomen, zich opnieuw voordoen bij het bepalen van de pleitdag.

Uit deze vaststelling kan worden afgeleid dat het beoogde doel niet zal kunnen worden verwezenlijkt door het bepalen van strenge termijnen. Zou het dan ook niet verkieslijk zijn, het aan de rechter over te laten om de strengheid van de sanctie aan de feitelijke omstandigheden aan te passen?

du texte en projet, «à défaut d'accomplissement des formalités prévues au présent article, celui-ci ne pourra pas être appliqué».

1. La disposition du paragraphe 2 ne fait que reproduire la disposition finale de l'actuel article 751. Il ressort des travaux préparatoires de la loi du 10 octobre 1967 que ce paragraphe a été ajouté lors de la discussion de cet article par les commissions de la Justice et de l'Emploi, du Travail et de la Prévoyance sociale de la Chambre (1). L'amendement avait pour objet de souligner la nécessité de respecter les conditions prévues par le texte, spécialement en ce qui concerne l'avis à donner à la fois à la partie et à son avocat.

La nécessité dudit amendement n'est cependant pas évidente. Une sanction légale ne peut être appliquée que si les conditions auxquelles son application est subordonnée sont réunies. Il n'y aurait dès lors aucun inconvénient à omettre le paragraphe 2 du texte actuellement proposé.

2. L'article 3 du projet n'éclucide pas deux problèmes que sa mise en œuvre peut faire naître.

Le premier est relatif à la faculté qu'ouvre l'article 748, alinéa 4, du Code judiciaire (2). Cette faculté existera-t-elle encore lorsque le mécanisme du nouvel article 751 sera mis en branle? Pour la négative, on pourrait invoquer que le régime du nouvel article 751, étant spécial, se suffit à lui-même. Cependant, la thèse contraire pourrait être également soutenue avec des arguments sérieux. Ce n'est qu'au moment où il reçoit les conclusions de son adversaire que le demandeur peut apprécier l'étendue de l'instruction complémentaire à laquelle il doit se livrer en droit et en fait. Pourquoi le droit de solliciter un allongement du délai de trente jours lui serait-il accordé lorsque son adversaire dépose volontairement des conclusions, mais par contre, refusé lorsqu'il a dû contraindre celui-ci à conclure? Le même raisonnement peut être fait pour les délais subséquents de quinzaine, spécialement dans l'hypothèse où les conclusions initiales du défendeur auront été brèves et où sa réplique comportera d'importants arguments.

Si le législateur opte pour l'application concurrente de l'article 748, alinéa 4, et du nouvel article 751 du Code judiciaire, il devra en exprimer formellement la volonté dans le texte qu'il adopte, et définir avec précision les effets que produira une prolongation volontaire ou judiciaire des délais de trente et de quinze jours sur le mécanisme du nouvel article 751 en projet.

Le deuxième problème pourrait résulter du fait que, par application du nouvel article 751, la mise en état de l'affaire devrait être accomplie. S'en déduit-il qu'après l'échange des conclusions organisé par le nouveau régime, le dépôt de conclusions nouvelles sera exclu? Tel ne paraît pas être le cas puisque, aux termes de l'article 747 du Code judiciaire, dont l'abrogation n'est pas envisagée, les parties peuvent prendre sur le barreau des «conclusions nouvelles». Par ce moyen, le blocage de la procédure, que le projet veut éviter, pourra se présenter à nouveau lors de la fixation pour plaider.

Cette constatation conduit à penser que la fixation de délais rigoureux ne permet pas la réalisation de l'objectif envisagé. Ne serait-il pas dès lors préférable de laisser au juge le pouvoir d'adapter la rigueur de la sanction aux circonstances de l'espèce?

(1) Cf. *Pasinomie*, Gerechtelijk Wetboek, 1967, blz. 858 en 859.

(2) Luidens artikel 748, vierde lid, kunnen, wanneer de omstandigheden van de zaak dit rechtvaardigen, de termijnen die aan de partijen voor het nemen van hun conclusies gesteld zijn, in der minne of, de partijen gehoord of opgeroepen zijnde, door de rechter worden gewijzigd.

(1) Cf. *Pasinomie*, Code judiciaire 1967, pp. 858 et 859.

(2) Aux termes de l'article 748, alinéa 4, si les circonstances de la cause le justifient les délais fixés aux parties pour conclure peuvent être modifiés amiablement ou, les parties entendues ou appelées, par le juge.

ART. 6

In paragraaf 1 van het ontworpen artikel 755, Franse tekst, schrijven men « sur le vu » in plaats van « au vu ».

ART. 7

In de Franse tekst van het derde lid van het ontworpen artikel 756 schrijven men « par le greffier » in plaats van « par les soins du greffier ».

ART. 8 en 9

Artikel 8 brengt de artikelen 804 en 805 van het Gerechtelijk Wetboek samen in een enkel nieuw artikel 804. Zo komt nr. 805 vrij en kan artikel 9 van het ontwerp aldaar een nieuwe bepaling invoegen.

Wetgevingstechnisch is het af te raden de inkleding van dit gedeelte van het Gerechtelijk Wetboek aldus te wijzigen zonder iets aan de tekst te veranderen. Het ware beter artikel 804 onaangeroerd te laten en de nieuwe bepaling als een derde lid in te voegen in artikel 805.

In het ontworpen artikel 805 moet het woord « echter » als overbodig vervallen.

ART. 13 en 14

Artikel 13 voegt in het Gerechtelijk Wetboek een artikel 1061bis in en artikel 14 heft artikel 1062 op.

Beter ware het in artikel 13 artikel 1062 te vervangen door de bepaling die als artikel 1061bis in het ontwerp is opgenomen.

Het spreekt vanzelf dat in de andere gevallen dan die welke bedoeld zijn in het ontworpen artikel 1061bis, het gemeen recht van artikel 55 toepassing zal vinden. Bijgevolg moet het derde lid van de ontworpen bepaling als overbodig vervallen.

ART. 15

De opheffing van artikel 1063 veronderstelt aanpassing van artikel 1040 dat ernaar verwijst.

ART. 16

In het eerste lid van de Franse tekst van het ontworpen artikel 1066 kan beter worden gelezen : « ... dans les trois mois au plus, et, s'il échet, à une audience de relevée ».

De kamer was samengesteld uit :

De Heren : P. TAPIE, kamervoorzitter,

Ch. HUBERLANT en R. VAN AELST, staatsraden,

F. RIGAUX en L. MATRAY, assessoren van de afdeling wetgeving,

Mevrouw : M. VAN GERREWEY, toegevoegd griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer P. TAPIE.

Het verslag werd uitgebracht door de heer E. FALMAGNE, auditeur.

De Griffier,
M. VAN GERREWEY.

De Voorzitter,
P. TAPIE.

Voor uitgifte afgeleverd aan de Minister van Justitie.

De 3 november 1981.

Voor de Hoofdgriffier van de Raad van State,
G. VAN INGELGEM.

ART. 6

Au paragraphe 1^{er} de l'article 755 en projet, il y a lieu d'écrire « sur le vu » au lieu de « au vu ».

ART. 7

A l'alinéa 3 de l'article 756 en projet, il conviendrait d'écrire « par le greffier » au lieu de « par les soins du greffier ».

ART. 8 et 9

L'article 8 rassemble en un seul article 804 nouveau les articles 804 et 805 du Code judiciaire. Il libère ainsi le n° 805 et permet à l'article 9 du projet d'insérer une nouvelle disposition sous le n° 805.

Il est de mauvaise technique légistique de modifier ainsi la présentation de cette partie du Code judiciaire, sans rien changer au texte. Mieux vaudrait laisser inchangé l'article 804 et insérer la nouvelle disposition dans l'article 805, dont elle deviendrait l'alinéa 3.

A l'article 805 en projet, le mot « Toutefois » est superflu et doit être omis.

ART. 13 et 14

L'article 13 insère dans le Code judiciaire un article 1061bis, et l'article 14 abroge l'article 1062.

Il vaudrait mieux, à l'article 13, remplacer l'article 1062 par la disposition proposée comme article 1061bis.

Il va de soi que, dans les cas autres que ceux qui sont visés à l'article 1061bis en projet, c'est le droit commun de l'article 55 qui trouvera application. Dès lors, l'alinéa 3 de la disposition en projet est superflu et doit être omis.

ART. 15

L'abrogation de l'article 1063 doit entraîner une adaptation de l'article 1040 qui y renvoie.

ART. 16

A l'alinéa 1^{er} de l'article 1066 en projet, mieux vaudrait écrire : « ... dans les trois mois au plus, et, s'il échet, à une audience de relevée ».

La chambre était composée de :

Messieurs : P. TAPIE, président de la chambre,

Ch. HUBERLANT et R. VAN AELST, conseillers d'Etat,

F. RIGAUX et L. MATRAY, assesseurs de la section de législation,

Madame : M. VAN GERREWEY, greffier assumé.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. TAPIE.

Le rapport a été présenté par M. E. FALMAGNE, auditeur.

Le Greffier,
M. VAN GERREWEY.

Le Président,
P. TAPIE.

Pour expédition délivrée au Ministre de la Justice.

Le 3 novembre 1981.

Pour le Greffier en chef du Conseil d'Etat,
G. VAN INGELGEM.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

(L. 14990/2)

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 30e september 1982 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de behandeling van vorderingen en de inleiding van zaken in hoger beroep », heeft de 25e oktober 1982 het volgend advies gegeven :

Voorafgaande opmerking

In de memorie van toelichting wordt meermaals verwezen naar een door de Raad van State, afdeling wetgeving, op 16 september 1981 gegeven advies. Ten einde elke verwarring met het tegenwoordige advies te vermijden, ware het aangewezen ook het vorige advies samen met het ontwerp van wet te publiceren.

Bepalend gedeelte

ART. 2

1. Blijkens de memorie van toelichting volgt de redactie die voor het ontworpen artikel 751 is aangenomen, uit een bewuste keuze van de Regering. De Raad van State kan daar alleen maar akte van nemen.

2. Paragraaf 2 van hetzelfde ontworpen artikel 751 zou duidelijker geredigeerd zijn als volgt :

« § 2. De artikelen 747 en 748 zijn niet van toepassing op de rechtspleging volgens op de in paragraaf 1, 1°, bedoelde verwittiging. »

De kamer was samengesteld uit :

De Heren : P. TAPIE, kamervoorzitter,

A. VANWELKENHUYZEN en P. FINCOEUR, staatsraden,

C. DESCHAMPS en L. MATRAY, assessoren van de afdeling wetgeving,

Mevrouw : M. VAN GERREWEY, toegevoegd griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer P. TAPIE.

Het verslag werd uitgebracht door de heer M. HANOTIAU, adjunct-auditeur.

De Griffier,
M. VAN GERREWEY.

De Voorzitter,
P. TAPIE.

Voor uitgifte afgeleverd aan Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie.

De 8 november 1982.

De Hoofdgrieffier van de Raad van State d.d.

G. SCHOETERS.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

(L. 14990/2)

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice, le 30 septembre 1982, d'une demande d'avis sur un projet de loi « modifiant le Code judiciaire en matière d'instruction des demandes et d'introduction des causes en degré d'appel », a donné le 25 octobre 1982 l'avis suivant :

Observation préalable

A plusieurs reprises, l'exposé des motifs fait allusion à un avis donné par le Conseil d'Etat, section de législation, le 16 septembre 1981. Afin d'éviter toute confusion avec le présent avis, il s'indiquerait que l'avis précédent soit publié lui aussi avec le projet de loi.

Dispositif

ART. 2

1. Il ressort de l'exposé des motifs que la solution retenue pour la rédaction de l'article 751 en projet résulte d'un choix délibéré du Gouvernement. Le Conseil d'Etat ne peut qu'en prendre acte.

2. Le paragraphe 2 du même article 751 en projet gagnerait en clarté s'il était rédigé comme suit :

« § 2. Les articles 747 et 748 ne sont pas applicables à la procédure consécutive à l'avertissement visé au paragraphe 1^{er}, 1°. »

La chambre était composée de :

Messieurs : P. TAPIE, président de la chambre,

A. VANWELKENHUYZEN et P. FINCOEUR, conseillers d'Etat,

C. DESCHAMPS et L. MATRAY, assesseurs de la section de législation,

Madame : M. VAN GERREWEY, greffier assumé.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. TAPIE.

Le rapport a été présenté par M. M. HANOTIAU, auditeur adjoint.

Le Greffier,
M. VAN GERREWEY.

Le Président,
P. TAPIE.

Pour expédition délivrée au Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice.

Le 8 novembre 1982.

Le Greffier en chef du Conseil d'Etat f.f.

G. SCHOETERS.